

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

FRIDAY, 26 FEBRUARY 1993

No. 1993/39

VENDREDI 26 FEVRIER 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 26 February 1993

SECURITY COUNCIL

11 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
Morning*	3178th meeting	Security Council Chamber

* Following the adjournment of the consultations of the whole.

Vendredi 26 février 1993

CONSEIL DE SECURITE

11 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
Matin*	3178e séance	Salle du Conseil de sécurité

* A l'issue des consultations plénières.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 748 (1992) CONCERNING THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

3.30 p.m.- 6 p.m.	16th meeting (closed)	Conference Room 7
----------------------	--------------------------	----------------------

COMITE DU CONSEIL SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 748 (1992) CONCERNANT LA JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

15 h 30 à 18 heures	16e séance (privée)	Salle de conférence 7
------------------------	------------------------	--------------------------

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
-------------------	----------------	-----------------------

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10
--------------------------	---------------	---------------------------

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION

Twenty-seventh session

10 a.m.- 1 p.m.	459th meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	460th meeting	Conference Room 1

1. Industrial statistics [6] (E/CN.3/1993/9)
2. Service statistics [7] (E/CN.3/1993/10)
3. Demographic and social statistics [9] (E/CN.3/1993/12):
 - (a) Population and housing censuses (Section I.B);
 - (b) Civil registration and vital statistics;
 - (c) Statistics on special population groups;
 - d) Statistics on the advancement of women (Section IV)
4. Environment statistics [10] (E/CN.3/1993/13)
5. Tourism statistics [11] (E/CN.3/1993/14 and PROV/ST/ESA/STAT/SER.M/83)
6. Development indicators [12 (b)] (E/CN.3/1993/16)
7. Technical cooperation [13]
 - (a) Technical cooperation in statistics (E/CN.3/1993/17)
 - (d) Monitoring the achievement of social goals in the 1990s (E/CN.3/1993/20)
8. Fundamental principles of official statistics [16] (E/CN.3/1993/26)

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Organizational session

11 a.m.- 1 p.m.	5th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	6th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Provisional agenda and organization of work of the Commission at its first substantive session [3] (E/CN.17/1993/L.1)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE

Vingt-septième session

10 heures à 13 heures	459e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	460e séance	Salle de conférence 1

1. Statistiques de l'industrie [6] (E/CN.3/1993/9)
2. Statistiques des services [7] (E/CN.3/1993/10)
3. Statistiques démographiques et sociales [9] (E/CN.3/1993/12):
 - a) Recensements de la population et de l'habitation (section I.B)
 - b) Statistiques de l'état civil et de l'enregistrement des faits d'état civil
 - c) Statistiques concernant des groupes particuliers de population
 - d) Statistiques de la promotion de la femme (section IV)
4. Statistiques de l'environnement [10] (E/CN.3/1993/13)
5. Statistiques du tourisme [11] (E/CN.3/1993/14 et PROV/ST/ESA/STAT/SER.M/83)
6. Indicateurs du développement [12 (b)] (E/CN.3/1993/16)
7. Coopération technique [13]
 - a) Coopération technique dans les statistiques (E/CN.3/1993/17)
 - d) Suivi de la réalisation des objectifs sociaux au cours des années 90 (E/CN.3/1993/20)
8. Principes fondamentaux des statistiques officielles [16] (E/CN.3/1993/26)

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

Session d'organisation

11 heures à 13 heures	5e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	6e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Ordre du jour provisoire et organisation des travaux de la première session de fond de la Commission [3] (E/CN.17/1993/L.1)

2. Outline of a multi-year thematic programme of work for the Commission [4] (E/CN.17/1993/2)
3. Other organizational issues [5]

2. Grandes lignes d'un programme de travail thématique pluriannuel de la Commission [4] (E/CN.17/1993/2)
3. Autres questions d'organisation [5]

OTHER MEETINGS

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

10.30 a.m.-
1 p.m. closed meeting Economic and Social Chamber

GENERAL ASSEMBLY

There will be a briefing by the Secretariat on questions related to the work of the FIFTH COMMITTEE at the resumed forty-seventh session of the General Assembly *today*, 26 February 1993, at 10.30 a.m., in Conference Room 5.

Delegations interested on ARTICLE 50 OF THE CHARTER are invited to meet *today*, 26 February 1993, at 3 p.m. in Conference Room D.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 1993 session of the SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION will be held from 1 to 19 March 1993 at Headquarters. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC.182/L.74. The opening meeting (167th meeting of the Committee) will be held on Monday, 1 March, at 3 p.m. in Conference Room 2.

Informal open-ended consultations on Article 11 of the Statute of the UNITED NATIONS ADMINISTRATIVE TRIBUNAL relating to the establishment and mandate of the Committee on Applications for Review and Administrative Tribunal Judgements will be held on Monday, 1 March 1993, at 10.30 a.m. in Conference Room 5.

AUTRES REUNIONS

GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

10 h 30 à
13 heures réunion privée Salle du Conseil économique et social

ASSEMBLEE GENERALE

Le Secrétariat tiendra une réunion d'information sur les questions relatives aux travaux de la CINQUIEME COMMISSION à la reprise de la quarante-septième session de l'Assemblée générale *aujourd'hui* 26 février 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

Les délégations intéressées par l'ARTICLE 50 DE LA CHARTE sont invitées à se réunir *aujourd'hui*, 26 février 1993 à 15 heures dans la salle de conférence D.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La session de 1993 du COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RENFORCEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION se tiendra au Siège du 1er au 19 mars 1993. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC.182/L.74. La séance d'ouverture (167e séance du Comité) aura lieu le lundi 1er mars à 15 heures dans la salle de conférence 2.

Des consultations officieuses à participation non limitée sur l'Article 11 des statuts du TRIBUNAL ADMINISTRATIF DES NATIONS UNIES relatif à l'établissement et au mandat du Comité des demandes de réformation de jugements du Tribunal administratif auront lieu le lundi 1er mars 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

The DISARMAMENT COMMISSION will hold an open-ended consultation on all matters related to its resumed organizational session. The meeting will take place on Monday, 1 March 1993, at 3 p.m. in Conference Room 3. All Member States are invited to attend.

La COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra des consultations à participation non limitée sur toutes les questions relatives à la reprise de sa session d'organisation. La réunion aura lieu le lundi 1er mars 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 3. Tous les Etats Membres sont invités.

The third session of the GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A STUDY ON THE APPLICATION OF CONFIDENCE-BUILDING MEASURES IN OUTER SPACE will be held from 1 to 12 March 1993 in the Economic and Social Council Chamber.

Le GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE DE L'APPLICATION A L'ESPACE DE MESURES DE CONFIANCE tiendra sa troisième session du 1er au 12 mars 1993 dans la salle du Conseil économique et social.

The 1993 organizational meeting of the COMMITTEE ON CONFERENCES will be held on Tuesday, 2 March 1993, at 10 a.m. The provisional agenda for the meeting will be as follows:

1. Election of officers
2. Adoption of the agenda (A/AC.172/150)
3. Organization of work for 1993 and 1994-1995
4. Programme of work for 1993
5. Other business

La réunion d'organisation de 1993 du COMITE DES CONFERENCES se tiendra le mardi 2 mars 1993 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire de la réunion sera le suivant :

1. Election du bureau
2. Adoption de l'ordre du jour (A/AC.172/150)
3. Organisation des travaux pour 1993 et 1994-1995
4. Programme de travail pour 1993
5. Questions diverses

There will be an informal open-ended meeting of the FRIENDS OF THE CHAIRMAN OF THE FIRST COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY on Wednesday, 3 March 1993, at 10.30 a.m. in Conference Room 5.

Les AMIS DU PRESIDENT DE LA PREMIERE COMMISSION de l'ASSEMBLEE GENERALE tiendront une réunion à participation non limitée le mercredi 3 mars 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

The meeting of the organizational session of the PREPARATORY COMMITTEE OF THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II) will be held from 3 to 5 March 1993 in the Trusteeship Council Chamber. The annotated provisional agenda for the session is contained in document A/CONF.165/PC/1.

La réunion de la session d'organisation du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ETABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II) aura lieu du 3 au 5 mars 1993 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document A/CONF.165/PC/1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives who will be attending the session to the UNCHS New York Office (Room DC2-0943, extension 3-4200).

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants qui participeront à la session au Bureau de New York du CNUEH (bureau DC2-0943, poste téléphonique 3-4200).

* * *

The FIRST COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY will reconvene its meetings from 8 to 12 March 1993, pursuant to General Assembly decision A/47/422 under agenda item 63 entitled "Review of the implementation of the recommendations and decisions adopted by the General Assembly at its tenth special session".

* * *

The FIFTH COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY will reconvene beginning, 8 March 1993, to consider items which remain on the agenda of the forty-seventh session.

The 54th meeting of the Committee will be held on Monday, 8 March 1993, at 10 a.m. in Conferencen Room 3, to consider agenda item 153 (Financing of the United Nations Operation in Mozambique).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The eleventh session of the INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING of the COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 4 to 12 March 1993. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/AC.3/1993/1.

Delegations which have not already submitted the names of their representatives are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Working Group, Mr. A. De Barros (Room S-2977C, extension 3-2320).

* * *

OTHER MEETINGS

The GROUP OF 77 OF THE WHOLE will hold a meeting at FAO Headquarters (Rome) on Wednesday, 3 March 1993, from 9.30 a.m. to 1 p.m., in preparation for the meeting of the participants' assembly on the Global Environmental Facility. The meeting will be held in Room 209 (Building C). The direct telephone numbers for Room 209 are the following: 57-97-6951 or 57-97-6958.

* * *

La PREMIERE COMMISSION de l'ASSEMBLEE GENERALE se réunira du 8 au 12 mars 1993, conformément à la décision A/47/422 prise par l'Assemblée générale au titre du point 63 de l'ordre du jour intitulé "Examen de l'application des recommandations et décisions adoptées par l'Assemblée générale à sa dixième session extraordinaire".

* * *

A partir du 8 mars 1993, la CINQUIEME COMMISSION de l'ASSEMBLEE GENERALE reprendra ses travaux pour examiner les questions restant à l'ordre du jour de la quarante-septième session.

La Commission tiendra sa 54e séance le lundi 8 mars 1993 à 10 heures dans la salle de conférence 3, pour examiner le point 153 de l'ordre du jour (Financement de l'Opération des Nations Unies au Mozambique).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La onzième session du GROUPE DE TRAVAIL INTERGOVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET DE PUBLICATION de la COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES aura lieu au Siège du 4 au 12 mars 1993. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/C.10/AC.3/1993/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis les noms de leurs représentants sont priées de le faire le plus tôt possible auprès du Secrétaire du Groupe de travail, M. A. De Barros (bureau S-2977C, poste 3-2320).

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 77 PLENIER tiendra une réunion au Siège de la FAO (Rome) le mercredi 3 mars 1993, de 9 h 30 à 13 heures, pour préparer la réunion de l'assemblée des participants sur le Fond pour l'environnement mondial. La réunion aura lieu dans la Salle 209 (Bâtiment C). Les numéros de téléphone de la Salle 209 sont les suivants : 57-97-6951 ou 57-97-6958.

**World Bank Special Briefing on East Asia
and Pacific Region**

There will be a special briefing sponsored by the World Bank at which Mr. Gautam S. Kaji, the World Bank's Vice-President for the East Asia and Pacific Region, will make a presentation on "Lessons from East Asia's Development Experience and Challenges during the 1990s". The presentation, which will be followed by a discussion period, will include: (a) Factors vital to East Asia's remarkable economic achievements; (b) Major challenges for the 1990s; and (c) Interaction between domestic efforts and global developments. The session will be chaired by Mr. Wadi D. Haddad, Special Representative of the World Bank to the United Nations.

The briefing will be held on Friday, 5 March 1993, from 10 a.m. to 12 noon in the Economic and Social Council Chamber. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

**Exposé spécial de la Banque mondiale sur
la région Asie de l'Est et Pacifique**

A l'occasion d'une réunion spéciale patronnée par la Banque mondiale, M. Gautam S. Kaji, Vice-Président de la Banque mondiale pour la région Asie de l'Est et Pacifique, fera un exposé sur les leçons à retenir de l'expérience et des problèmes du développement en Asie de l'Est durant les années 90. L'exposé sera suivi d'un débat et portera sur les aspects suivants : a) les principaux facteurs à l'origine des réalisations économiques remarquables en Asie de l'Est; b) les grands problèmes des années 90; c) l'interaction des mesures internes et des événements mondiaux. La réunion sera présidée par M. Wadi D. Haddad, Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies.

La réunion aura lieu le vendredi 5 mars 1993 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et la presse sont invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 25 February 1993

SECURITY COUNCIL

3177th meeting

The situation in Bosnia and Herzegovina

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Bosnia and Herzegovina, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement (S/25334) on behalf of the Council.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL
USES OF OUTER SPACESCIENTIFIC AND TECHNICAL
SUBCOMMITTEE

Thirtieth session

429th meeting

Matters relating to life sciences, including space medicine [10]

A statement was made by the representative of the Russian Federation.

Other matters [15]

Statements were made by the representatives of Germany and the United States, as well as by the representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO).

430th meeting

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [5]: report of the Working Group of the Whole

The Subcommittee adopted the report of the Working Group of the Whole to Evaluate the Implementation of the Recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE 82) on the work of its seventh session (A/AC.105/C.1/WG.6/L.8).

Jeudi 25 février 1993

CONSEIL DE SECURITE

3177e séance

La situation en Bosnie-Herzégovine

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Bosnie-Herzégovine à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration (S/25334) au nom du Conseil.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES
DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUESOUS-COMITE SCIENTIFIQUE
ET TECHNIQUE

Trentième session

429e séance

Les sciences de la vie, y compris la médecine spatiale [10]

Le représentant de la Fédération de Russie fait une déclaration.

Questions diverses [15]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Allemagne et des Etats-Unis, ainsi que par le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO).

430e séance

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [5] : rapport du Groupe de travail plénier

Le Sous-Comité adopte le rapport du Groupe de travail plénier chargé d'évaluer l'application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE 82) sur les travaux de sa septième session (A/AC.105/C.1/WG.6/L.8).

Use of nuclear power sources in outer space [7]: report of the Working Group

The Subcommittee adopted the report of the Working Group on the Use of Nuclear Power Sources in Outer Space on the work of its tenth session (A/AC.105/C.1/WG.5/L.31).

Report to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space [16]

The Subcommittee concluded its work by adopting its draft report to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space (A/AC.105/C.1/L.189 and Add.1 and 2). Statements were made by the representatives of India, Ecuador, Germany, France, the United States and Pakistan, as well as by the Chairman.

WORKING GROUP ON THE USE
OF NUCLEAR POWER SOURCES
IN OUTER SPACE

Tenth session

5th meeting

The Working Group adopted the draft report on the work of its tenth session (A/AC.105/C.1/WG.5/L.31). Statements were made by the representatives of Germany, the United States, France, India, the United Kingdom, Sweden, Poland and the Russian Federation.

WORKING GROUP OF THE WHOLE TO EVALUATE
THE IMPLEMENTATION OF THE RECOMMENDATIONS
OF THE SECOND UNITED NATIONS CONFERENCE
ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF
OUTER SPACE (UNISPACE 82)

Seventh session

31st meeting

The Working Group of the Whole adopted the draft report on the work of its seventh session (A/AC.105/C.1/WG.6/L.8).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION

Twenty-seventh session

457th meeting

International economic classifications [5]

- (a) *Implementation of the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC), Rev.3, and the Provisional Central Product Classification (CPC)*

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Argentina, Australia, China, France, Poland, the Russian Federation, Sweden, the United Kingdom and the United States.

The observers for Canada, Italy and Slovakia also made statements.

Utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7] : rapport du groupe de travail

Le Sous-Comité adopte le rapport du Groupe de travail sur l'utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace sur les travaux de sa dixième session (A/AC.105/C.1/WG.5/L.31).

Rapport au Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [16]

Le Sous-Comité termine ses travaux en adoptant son projet de rapport au Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (A/AC.105/C.1/L.189 et Add.1 et 2). Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, de l'Equateur, de l'Allemagne, de la France, des Etats-Unis et du Pakistan, ainsi que par le Président.

WORKING GROUP ON THE USE
OF NUCLEAR POWER SOURCES
IN OUTER SPACE

Tenth session

5th meeting

Le Groupe de travail adopte le projet de rapport sur les travaux de sa dixième session (A/AC.105/C.1/WG.5/L.31). Des déclarations sont faites par les représentants de l'Allemagne, des Etats-Unis, de la France, de l'Inde, du Royaume-Uni, de la Suède, de la Pologne et de la Fédération de Russie.

GROUPE DE TRAVAIL PLENIER CHARGE D'EVALUER
L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS DE LA
DEUXIEME CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR
L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES
DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE (UNISPACE 82)

Septième session

31e séance

Le Groupe de travail plénier adopte le projet de rapport sur les travaux de sa septième session (A/AC.105/C.1/WG.6/L.8).

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE

Vingt-septième session

457e séance

Classifications économiques internationales [5]

- a) *Application de la classification internationale type, par industrie, de toutes les branches d'activité économique (CITI), Rev.3, et de la version provisoire de la classification centrale de produits (CPC)*

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Argentine, de l'Australie, de la Chine, de la France, de la Pologne, de la Fédération de Russie, de la Suède, du Royaume-Uni et des Etats-Unis.

Les observateurs du Canada, de l'Italie et de la Slovaquie font des déclarations.

The representative of the International Monetary Fund made a statement.

A statement was also made by the observer of the European Communities.

The Commission thus concluded its discussion of item 5 (a).

(b) International Classification of Status in employment (ICSE)

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the representative of the International Labour Organisation.

Statements were made by the representative of China, Germany, Ghana, India, Jamaica, Japan, Mexico, Morocco and the United Kingdom.

The observer for Italy also made a statement.

The representative of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean made a statement.

The Director of the Statistical Division also made a statement.

The Commission thus concluded its discussion of agenda item 5 (b).

General development and integration of methodological work, including development indicators [12]

(a) General development and integration of methodological work

The Commission began its consideration of agenda item 12 and heard an introductory statement by the representative of the Statistical Division.

Statements were made by the representatives of Australia, Japan, the Russian Federation and the United Kingdom.

The observer for Canada made a statement.

A statement was also made by the representative of the General Agreement for Tariffs and Trade, in his capacity as Convenor of the Task Force on International Trade Statistics.

The observer of the Customs Cooperation Council also made a statement.

The representative of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific made a statement.

458th meeting

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Australia, India,

Le représentant du Fond monétaire international fait une déclaration.

L'observateur des Communautés européennes prend également la parole.

La Commission termine ainsi le débat sur le point 5 a).

b) Classification internationale d'après la situation dans la profession (CISP)

La Commission commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire du représentant de l'Organisation internationale du Travail.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, de l'Allemagne, du Ghana, de l'Inde, de la Jamaïque, du Japon, du Mexique, du Maroc et du Royaume-Uni.

L'observateur de l'Italie fait une déclaration.

Le représentant de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes fait une déclaration.

Le Directeur de la Division des statistiques prend également la parole.

La Commission termine ainsi l'examen du point 5 b) de l'ordre du jour.

Evolution générale et intégration des travaux méthodologiques, y compris les indicateurs du développement [12] :

a) Evolution générale et intégration des travaux méthodologiques

La Commission commence l'examen du point 12 en entendant un exposé liminaire du représentant de la Division des statistiques.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Australie, du Japon, de la Fédération de Russie et du Royaume-Uni.

L'observateur du Canada fait une déclaration.

Le représentant de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, en qualité de convocateur de l'Equipe de travail sur les statistiques du commerce international, fait une déclaration.

L'observateur du Conseil de coopération douanière prend également la parole.

Le représentant de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique fait une déclaration.

458e séance

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Australie, de

Jamaica, Mexico, the Netherlands and Sweden.

The observers for Canada and Italy made statements.

The representative of the General Agreement for Tariffs and Trade made a statement.

The observer of the Customs Cooperation Council also made a statement.

The Chairman made a statement.

The representative of the Statistical Division also made a statement.

The Commission thus concluded its discussion of agenda item 12 (a).

Price statistics [8]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement from the representative of the Statistical Division.

Statements were also made by the representatives of Brazil, China, the Czech Republic, France, Germany, India, Japan, the Russian Federation, the United Kingdom, the United States and Zambia.

The representative of the World Bank made a statement.

A statement was also made by the observer of the Commonwealth of Independent States.

The representatives of the Economic Commission for Africa and the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific made statements.

The representative of the Statistical Division made a statement.

The Director of the Statistical Division also made a statement.

The Commission thus concluded its discussion of item 8.

Technical cooperation [13]

(b) *National Household Survey Capability Programme (NHSCP)*

(c) *Social Dimensions of Adjustment (SDA) Programme and the Living Standards Measurement Study (LSMS)*

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the representative of the Statistical Division.

l'Inde, de la Jamaïque, du Mexique, des Pays-Bas et de la Suède.

Les observateurs du Canada et de l'Italie font des déclarations.

Le représentant de l'Accord sur les tarifs douaniers et le commerce fait une déclaration.

L'observateur du Conseil de coopération douanière prend également la parole.

Le Président fait une déclaration.

Le représentant de la Division des statistiques fait une déclaration.

La Commission termine ainsi l'examen du point 12 a) de l'ordre du jour.

Statistiques des prix [8]

La Commission commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire du représentant de la Division des statistiques.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Brésil, Chine, République tchèque, France, Allemagne, Inde, Japon, Fédération de Russie, Etats-Unis et Zambie.

Le représentant de la Banque mondiale fait une déclaration.

L'observateur de la Communauté des Etats indépendants prend également la parole.

Les représentants de la Commission économique pour l'Afrique et de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique font des déclarations.

Le représentant de la Division des statistiques fait une déclaration.

Le Directeur de la Division des statistiques prend également la parole.

La Commission termine ainsi l'examen du point 8.

Coopération technique [13]

b) Programme des dispositifs nationaux d'enquête sur les ménages

(c) Dimensions sociales de l'ajustement (DSA) et Etude de la mesure des niveaux de vie

La Commission commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire du représentant de la Division des statistiques.

Statements were made by the representatives of France, Ghana, Jamaica, Kenya, the United Kingdom and Zambia.

The representative of the World Bank made a statement.

The observer of the Commonwealth of Independent States also made a statement.

The representatives of the Economic Commission for Africa and the Economic Commission for Latin American and the Caribbean also made statements.

The representative of the Statistical Division made a statement.

The Commission concluded its discussion of items 13 (b) and (c).

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Organizational session

3rd meeting

Outline of a multi-year thematic programme of work for the Commission [4]

The Commission continued consideration of the item and statements were made by the representatives of Colombia (on behalf of the Group of 77), the United States, Australia, Tunisia, Japan, Canada, the Netherlands and India.

The observer for Denmark (on behalf of the European Community and its Member States) made a statement.

4th meeting

Provisional agenda and organization of work of the Commission at its first substantive session [3]

The Commission continued consideration of the item and statements were made by the representatives of Colombia (on behalf of the Group of 77), the United States, Australia, Sri Lanka, India, China, Cuba and Canada.

The observer for Denmark (on behalf of the European Community and its Member States) made a statement.

The Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development responded to questions raised.

Outline of a multi-year thematic programme of work for the Commission [4]

The Commission continued consideration of the item and statements were made by the representatives of Colombia (on behalf of the Group of 77), Japan, the United States, Austria, Canada and China.

Les représentants de la France, du Ghana, de la Jamaïque, du Kenya, du Royaume-Uni et de la Zambie font des déclarations.

Le représentant de la Banque mondiale fait une déclaration.

L'observateur de la Communauté des Etats indépendants prend également la parole.

Les représentants de la Commission économique pour l'Afrique et de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes font des déclarations.

Le représentant de la Division des statistiques fait une déclaration.

La Commission termine ainsi l'examen des alinéas b) et c) du point 13.

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

Session d'organisation

3e séance

Grandes lignes d'un programme de travail thématique plurianuel de la Commission [4]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Colombie (au nom du Groupe des 77), des Etats-Unis, de l'Australie, de la Tunisie, du Japon, du Canada, des Pays-Bas et de l'Inde.

L'observateur du Danemark (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres) fait une déclaration.

4e séance

Ordre du jour provisoire et organisation des travaux de la première session de fond de la Commission [3]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Colombie (au nom du Groupe des 77), des Etats-Unis, de l'Australie, de Sri Lanka, de l'Inde, de la Chine, de Cuba et du Canada.

L'observateur du Danemark (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres) fait une déclaration.

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable répond aux questions posées.

Grandes lignes d'un programme de travail thématique plurianuel de la Commission [4]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Colombie (au nom du Groupe des 77), du Japon, des Etats-Unis, de l'Autriche, du Canada et de la Chine.

The observer for Denmark (on behalf of the European Community and its Member States) made a statement.

The Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development responded to questions raised.

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-ninth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 24 FEBRUARY 1993

36th (closed) meeting

Question of the violation of human rights and fundamental freedoms in any part of the world, with particular reference to colonial and other dependent countries and territories, including [12]:

- (b) *Study of situations which appear to reveal a consistent pattern of gross violations of human rights as provided in Commission resolution 8 (XXIII) and Economic and Social Council resolutions 1235 (XLII) and 1503 (XLVIII): report of the Working Group on Situations Established by Economic and Social Council resolution 1990/41 of 25 May 1990*

The Commission began its consideration of the item in closed session.

37th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 12 (b) in closed session.

Question of the human rights of all persons subjected to any form of detention or imprisonment, in particular [10]:

- (a) *Torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment*
- (b) *Status of the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment*
- (c) *Question of enforced or involuntary disappearances*
- (d) *Question of a draft optional protocol to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment*

The Commission resumed its consideration of the item and heard statements by the observers of the following non-governmental organizations: Commission for the Defence of

L'observateur du Danemark (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres) fait une déclaration.

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable répond aux questions posées.

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 24 FEVRIER 1993

36e séance (privée)

Question de la violation des droits de l'homme et des libertés fondamentales, où qu'elle se produise dans le monde, en particulier dans les pays et territoires coloniaux et dépendants, et notamment [12] :

- b) *Etudes des situations qui semblent révéler l'existence d'en ensemble de violations flagrantes et systématiques des droits de l'homme, conformément à la résolution 8 (XXIII) de la Commission et aux résolutions 1235 (XLII) et 1503 (XLVIII) du Conseil économique et social : rapport du Groupe de travail des situations créé par la résolution 1990/41 du Conseil économique et social, en date du 25 mai 1990*

La Commission commence l'examen de cette question en séance privée.

37e séance

La Commission poursuit l'examen du point 12 b) en séance privée.

Question des droits de l'homme de toutes les personnes soumises à une forme quelconque de détention ou d'emprisonnement, en particulier [10] :

- a) *Torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants*
- b) *Etat de la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants*
- c) *Question des disparitions forcées ou involontaires*
- d) *Question concernant un projet de protocole facultatif se rapportant à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants*

La Commission reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Commission pour la défense

Human Rights in Central America, Arab Lawyers Union, African Association of Education for Development and World Federation of Trade Unions.

38th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 10 and heard statements by the observers of the following non-governmental organizations: International Educational Development, World University Service, International Association of Democratic Lawyers, World Student Christian Federation, World Conference on Religion and Peace, Centre Europe - tiers monde, International Federation of ACAT, International Falcon Movement and National Aboriginal and Islander Legal Service Secretariat.

The representatives of the Islamic Republic of Iran, Bangladesh, Cuba, the Sudan and Japan made statements in the exercise of the right of reply.

Statements equivalent to the right of reply were made by the observers for Azerbaijan and Ethiopia.

The Commission thus concluded its general debate on item 10.

Further promotion of encouragement of human rights and fundamental freedoms, including the question of the programme and methods of the Commission [11]

The Commission began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Mexico, the Russian Federation, Cyprus and Australia.

des droits de l'homme en Amérique centrale, Union des avocats arabes, Association africaine d'éducation pour le développement et Fédération syndicale mondiale.

38e séance

La Commission poursuit l'examen du point 10 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : International Educational Development, Entraide universitaire mondiale, Association internationale des juristes démocrates, Fédération universelle des associations chrétiennes d'étudiants, Conférence mondiale sur la religion et la paix, Centre Europe - tiers monde, Fédération internationale l'ACAT, Mouvement international des faucons et International Falcon Movement and National Aboriginal and Islander Legal Service Secretariat.

Les représentants de la République islamique d'Iran, du Bangladesh, de Cuba, du Soudan et du Japon exercent le droit de réponse.

Les représentants de l'Azerbaïdjan et de l'Éthiopie font des déclarations ayant le caractère d'une réponse.

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 10 de l'ordre du jour.

Action visant à encourager et développer davantage le respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales et, notamment, question du programme et des méthodes de travail de la Commission [11]

La Commission commence l'examen en entendant des déclarations des représentants du Mexique, de la Fédération de Russie, de Chypre et de l'Australie.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Convention on the Law of the Sea, concluded at Montego Bay, Jamaica, on 10 December 1982

*Succession: Czech Republic (22 February 1993)**

Vienna Convention on Succession of States in respect of Treaties, concluded at Vienna on 23 August 1978

*Succession: Czech Republic (22 February 1993)**

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, conclue à Montego Bay (Jamaïque) le 10 décembre 1982

*Succession : République tchèque (22 février 1993)**

Convention de Vienne sur la succession d'États en matière de traités, conclue à Vienne le 23 août 1978

*Succession : République tchèque (22 février 1993)**

* The date of receipt of the relevant documents.

* Date de réception des documents pertinents.

*United Nations Framework Convention on Climate Change,
concluded at New York on 9 May 1992*

*Ratification: Fiji (25 February 1993)**

*Convention on Biological Diversity, opened for signature at Rio
de Janeiro on 5 June 1992*

*Ratification: Fiji (25 February 1993)**

*Convention-cadre des Nations Unies sur les changements clima-
tiques, conclue à New York le 9 mai 1992*

Ratification : Fidji (25 février 1993)*

*Convention sur la diversité biologique, ouverte à la signature à
Rio de Janeiro le 5 juin 1992*

Ratification : Fidji (25 février 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Temporary closure of the Delegates' North Lounge

The Delegates' North Lounge will be closed until 29 February 1993 for refurbishing (including the up-grading of the ventilation system).

The South Lounge and the Viennese Cafe will be configured to accommodate members of the delegations and other users of during this period.

Fermeture provisoire du Salon nord des délégués

Le Salon nord des délégués sera fermé jusqu'au 29 février pour des rénovations (comprenant des travaux d'amélioration de la ventilation).

Durant cette période, le Salon sud et le Café viennois seront aménagés de manière à pouvoir accueillir les membres des délégations et les autres usagers.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York